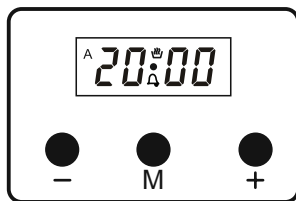


OVEN TIMER USER's MANUAL

GENERAL OVERVIEW

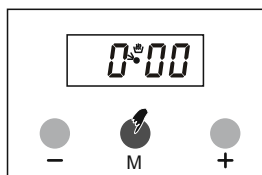


Is an electronic timer, which enables you to get the food ready to serve at the desired time. The only thing to be done is to program the cooking time and ready time. It can also be used as an alarm clock, where you just give in the amount of time after which it should remind you by a buzzer tone.

POWER UP

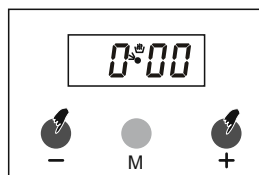
On power up, clock (0:00) and 'A' is flashing on the screen. The timer cannot be programmed and the clock has to be adjusted. In order to program the timer, you have to enter first the manual mode.

MANUAL MODE



1. Press 'M' button in order to enter manual mode.

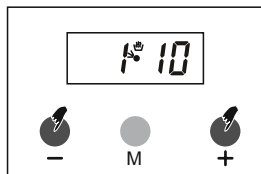
or



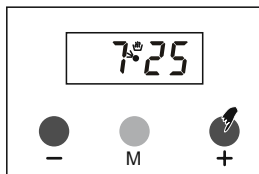
2. Press + and – buttons simultaneously in order to manual mode.

TIME OF DAY ADJUSTMENT

This adjustment can only be made when no cooking program is in progress. First, press buttons + and – simultaneously. Then adjust the clock forward direction using + button and reverse direction using – button. Long presses of those buttons will result in fast changes.



1. Press + and – simultaneously.

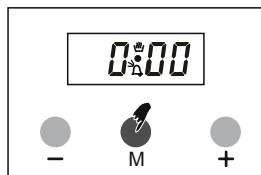


2. Using + or – buttons adjust time of the day.

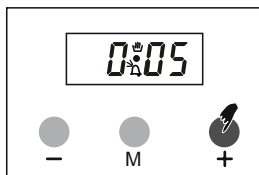
Note: Unless the + or – buttons are pushed along 5 seconds, time of the adjustment mode will be end up automatically. If you want to finish time of the adjustment mode rapidly, you should press + and – buttons simultaneously.

ADJUSTING THE BUZZER ALARM

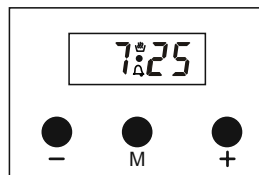
With this feature, you can program after how much elapsed time you should be warned by a buzzer sound.



1. Select adjusting the buzzer alarm pressing 'M' button once. icon will flash.

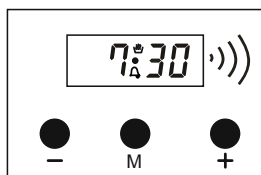


2. Give in the period of time with the '+' or '-' buttons. Ex; 5 min.

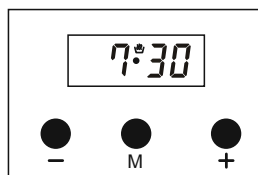


3. A few seconds later, the screen will return to displaying the current time of the day.

CANCELLING THE BUZZER SOUND



1. Buzzer will sound after the programmed amount of time.

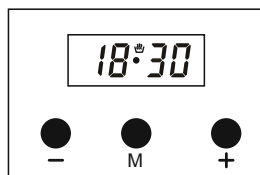


2. Press any button to cancel sound

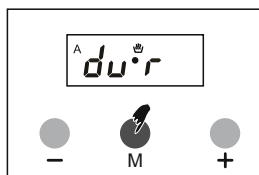
AUTOMATIC COOKING PROGRAM

If you want to start cooking immediately, you just have to give in the cooking time.

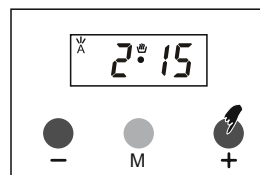
Example: We placed our food into the oven and want it to be cooked for 2 hours 15 minutes.



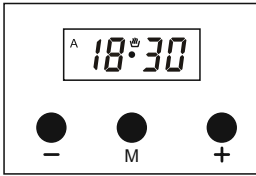
1. Current time is 18:30



2. Switch to 'M' button 2 times to enter cooking mode.

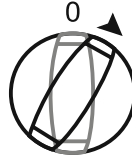


3. Adjust the cooking time using the '+' and '-' buttons.



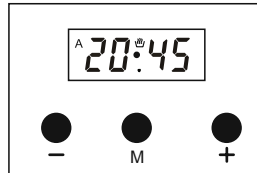
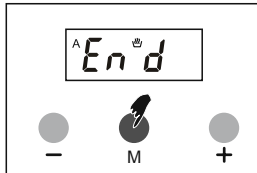
Now, you have programmed your oven to cook the food for 2 hours and 15 minutes. Please do not forget the function and/or the temperature knobs of your oven to appropriate positions.

4. After a few seconds, the screen will indicate that cooking has started and show the current time of

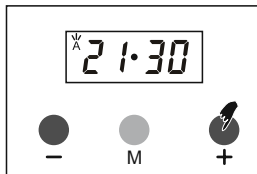


Note: You may cancel the automatic cooking mode any time by entering 'M'

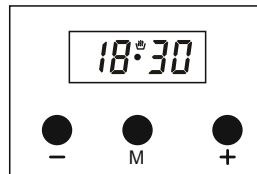
In the example above, cooking immediately started after giving in the cooking period. By the pressing 3 times 'M' button, you can see and adjust the ready time. In the example below, the ready time will be set at 21:30.



1. Press 'M' button 3 times. The screen will display 'End' and ready time which is $18:30 + 2:15 = 20:45$ respectively.



2. Set it to the desired time by using '+' or '-' buttons mode.

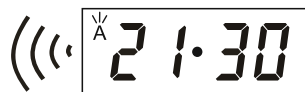


3. In a few seconds, screen switches to clock

We now have programmed our oven to get the food ready at 21:30. Since the cooking time was preprogrammed as 2 hours and 15 minutes, your oven will start cooking at 19:15, so that the food is ready at 21:30.

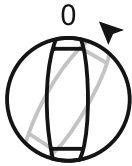


Screen just when cooking starts



Screen just when cooking ends

When automatic cooking is completed, a buzzer alarm is heard and will sound, if not stopped, for 7 minutes.



1.Switch OFF the oven

2.Reset the timer

Note: Your oven will be inoperative until you reset

In the example shown, cooking time has been programmed first; the ready time was calculated automatically and was edited by us. It is also possible first to program the ready time. In that case, the cooking time will be calculated automatically and should be edited thereafter.

IN CASE OF MAINS POWER LOSS

Your oven will be inoperative for security reasons. At that time, the clock will appear as a flashing 0:00 together with the 'A' symbol. Any cooking program in progress will also be cancelled. The clock will appear 0:00, it should be corrected. Firstly, enter manual mode and adjust the clock using '+' or '-' buttons.

Note: In case of short duration mains power loss, system will be conserved itself.

Note: If you will not use your oven right now, be sure that that it is in 'OFF' position.

Flashing 'A' Shows That The Oven Is Inoperative And You Should Enter Manual Mode In Order To Return Normal Working Conditions.

ADJUSTING THE BUZZER TONE:

You may adjust the hearing buzzer tone of the timer.

1- Pressing '-' button, you can hear the current buzzer tone.

2- Releasing and pressing again '-' button will switch to the next tone.

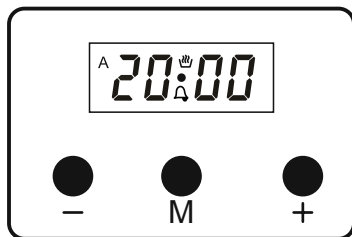
(3 Different tones available)

3- The buzzer tone will be set to the last adjusted tone.

Note: As factory setting, the buzzer volume is set to the high tone. In case of a long power loss, the set buzzer tone will be this one.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU TAJMERA RERNE

OPŠTI PREGLED

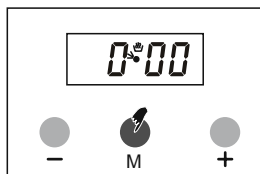


Ovo je elektronski tajmer koji vam omogućava da ispečete jelo i poslužite ga u željenom trenutku. Jedino što morate da uradite je da programirate vreme rada rerne i vreme prestanka rada rerne. Takođe ga možete koristiti kao podsetnik/alarm unošenjem određenog vremenskog perioda posle kojeg će se oglasiti zvuk alarma.

UKLJUČIVANJE UREĐAJA

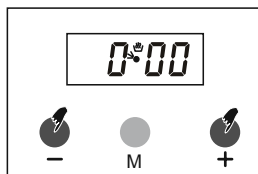
Kada uključite uređaj, sat (0:00) i 'A' simbol pulsiraju na ekranu. Tajmer ne može da se programira i vreme na satu mora da se podesi. Da bi ste programirali tajmer morate da pristupite manuelnom režimu.

MANUELNI REŽIM



1. Pritisnite 'M' taster da pristupite manuelnom režimu.

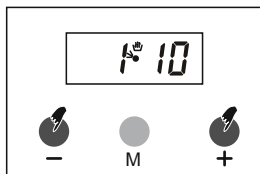
ili



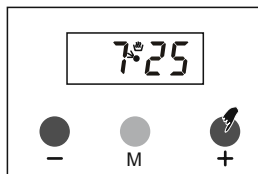
2. Pritisnite + i – tastere istovremeno da pristupite manuelnom režimu.

PODEŠAVANJE VREMENA

Ovo podešavanje se može obaviti jedino kada nijedan program nije pokrenut. Prvo, pritisnite tastere + i – istovremeno. Zatim podesite vreme koristeći + i – tastere. Držanjem ovih taster se brzina promene vrednosti ubrzava.



1. Pritisnite + i – istovremeno.

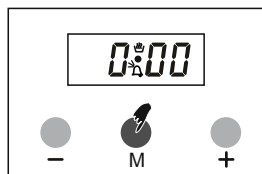


2. Koristeći + ili – tastere podesite vreme.

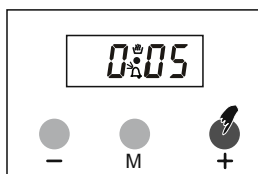
Napomena: Ukoliko + ili – taster ne pritisnete 5 sekundi režim podešavanja će se automatski prekinuti. Ako hoćete da prekinete režim podešavanja vremena pritisnite tastere +i – istovremeno.

PODEŠAVANJE ALARMA

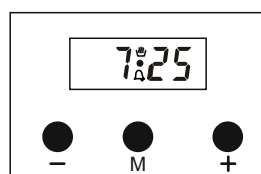
Ovom funkcijom programirate posle koliko vremena želite da vas alarm opomene.



1. Jednim pritiskom taster 'M' selektujete podešavanje alarma.

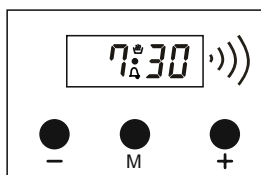


2. Unesite vremenski period pomoću + ili – tastera. Primer: 5 minuta.

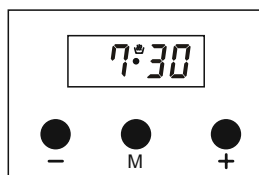


3. Nekoliko sekundi kasnije ekran će ponovo prikazati vreme

RINGTONE OTKAZIVANJE



1. Alarm će se oglasiti posle isteka programiranog vremenskog perioda.

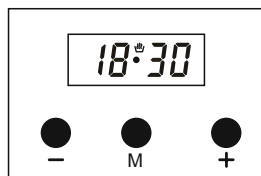


2. Pritisnite bilo koji taster da isključite

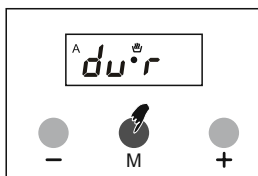
PROGRAM RADA RERNE SA TRENUTNIM STARTOM

Ako želite da rerna počne sa radom odmah samo unesite željeni vremenski period.

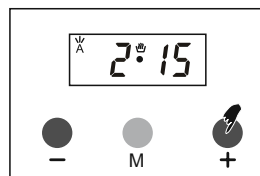
Primer: Stavili smo hranu u rernu i želimo da jelo bude gotovo za 2 sata i 15 minuta.



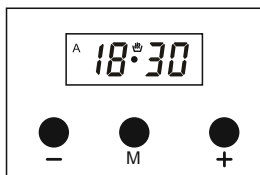
1. Trenutno vreme je 18:30



2. Pritisnite 'M' taster 2 puta da pristupite režimu podešavanja rada rerne

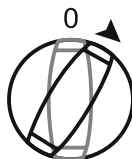


3. Podesite vreme rada rerne pomoću + i – tastera.

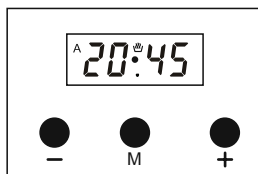
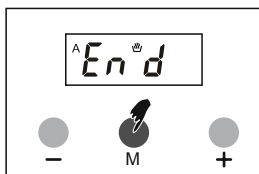


Sada, programirali ste rad rerne na 2 sata i 15 minuta. Proverite da li ste dugme termostata i/ili funkcije postavili u odgovarajući položaj.

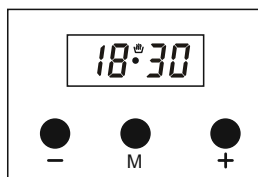
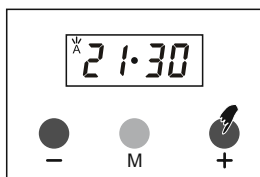
4. Nakon par sekundi ekran će prikazati da je rerna počela sa radom i prikazati vreme



U gore navedenom primeru rerne je počela da radi odmah nakon unošenja vremena rada rerne. Pritiskom na dugme 'M' 3 puta može se videti i podešiti vreme prestanka rada rerne. U dole navedenom primeru vreme prestanka rada rerne je podešeno na 21:30.



1. Pritisnite 'M' dugme 3 puta. Ekran će prikazati 'End' i vreme prestanka rada rerne koje je $18:30 + 2:15 = 20:45$



2. Podešite željeno vreme koristeći + ili - tastere.

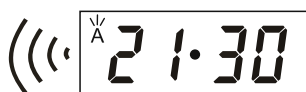
3. Posle nekoliko sekundi ekran će prikazati vreme.

Ovim je rerne programirana da prestane sa radom u 21:30. Pošto je rad rerne programiran na 2 sata i 15 minuta, rerne će početi sa radom u 19:15 kako bi hrana bila gotova u 21:30.

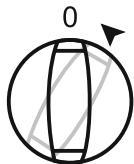
Izgled ekrana na početku rada rerne



Izgled ekrana na kraju rada rerne



Kada se završi automatski rad rerne, ogласiće se zvučni alarm u trajanju od 7 minuta, ukoliko se ne isključi ranije.



1. Isključite rernu

2. Resetujte tajmer

Napomena: Rerna će biti neoperativna dok je ne resetujete

U prikazanom primeru, prvo je podešeno vreme rada rerne; prestanak rada rerne je automatski izračunato i prikazano od strane nas. Takođe je moguće programirati prvo vreme prestanka rada rerne. U tom slučaju, vreme rada rerne će biti automatski izračunato i nakon toga prikazano na ekranu.

U SLUČAJU NESTANKA STRUJE

Rerna će biti neoperativna iz bezbednosnih razloga. U tom periodu na ekranu će pulsirati 0:00 zajedno sa 'A' simbolom. Takođe, svi aktivni programi rada rerne će biti otkazani. Na ekranu će se prikazati vreme 0:00, koje treba podesiti. Prvo, pristupite manuelnom režimu i podesite vreme koristeći + or – tastere.

Napomena: U slučaju kraćeg nestanka struje, sva podešavanja ostaju nepromenjena.

Napomena: Ukoliko ne koristite rernu, obavezno je vratite u OFF poziciju.

PULSIRAJUĆI SIMBOL 'A' OZNAČAVA DA JE RERNA NEOPERATIVNA I DA MORATE PRISTUPITI MANUELNOM REŽIMU DA BI POVRATILI NORMALNE RADNE USLOVE.

PODEŠAVANJE ZVUKA ALARMA:

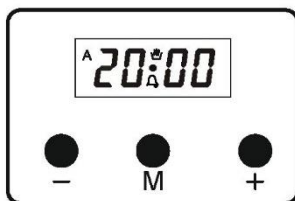
Na sledeći način možete podesiti zvuk alarma.

1. Pritiskom na – taster, možete da čujete trenutno podešeni zvuk alarma.
2. Ponovnim pritiskom na – taster ogласiće se sledeći ponuđeni zvuk alarma. (dostupna su 3 različita zvuka)
3. Zadnji zvuk alarma koji čujete će biti memorisan.

Napomena: Zvuk alarma je fabrički podešen na najviši ton. U slučaju dužeg nestanka struje, zvuk alarma se automatski vraća na isti.

MANUAL DEL USUARIO DEL TEMPORIZADOR DEL HORNO

DESCRIPCIÓN GENERAL

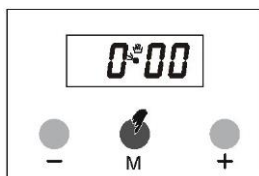


Se trata de un temporizador electrónico, que le permite tener la comida lista para servir a la hora deseada. Lo único que hay que hacer es programar el tiempo de cocción y la hora a la que desee que esté lista. También se puede utilizar como alarma, indicando el tiempo que debe transcurrir hasta el recordatorio con una señal acústica.

ENCENDIDO

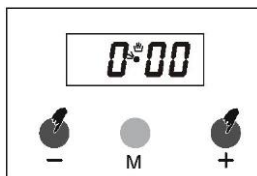
Al encenderse, el reloj (0:00) y «A» parpadean en la pantalla. El temporizador no se puede programar y hay que ajustar el reloj. Para programar el temporizador, primero hay que entrar en el modo manual.

MODO MANUAL



1. Pulse el botón «M» para acceder al modo manual.

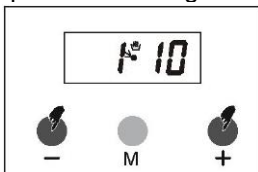
o bien



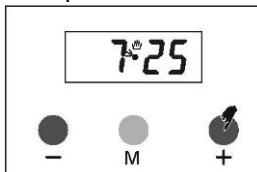
2. Pulse simultáneamente los botones «+» y «-» para pasar al modo manual.

AJUSTE DE LA HORA

Este ajuste solo puede realizarse cuando no hay ningún programa de cocción en curso. En primer lugar, pulse simultáneamente los botones «+» y «-». A continuación, ajuste la dirección de avance del reloj con el botón «+» y la dirección de retroceso con el botón «-». Las pulsaciones largas de esos botones producirán cambios rápidos.



1. Pulse simultáneamente «+» y «-».

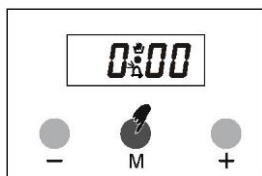


2. Con los botones «+» o «-» ajuste la hora.

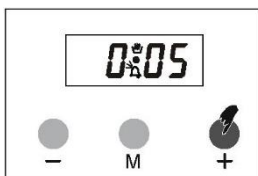
Nota: A menos que se pulsen los botones «+» o «-» en 5 segundos, el tiempo del modo de ajuste finalizará automáticamente. Si desea finalizar rápidamente el tiempo del modo de ajuste, debe pulsar simultáneamente los botones «+» y «-».

AJUSTE DE LA ALARMA SONORA

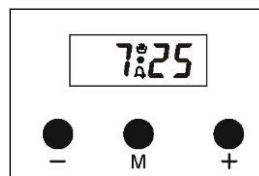
Con esta función, puede programar después de cuánto tiempo deberá avisarle una alarma sonora.



1. Seleccione el ajuste de la alarma sonora pulsando una vez el botón «M». El icono parpadeará.

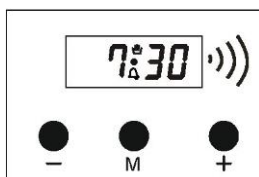


2. Introduzca el periodo de tiempo con los botones «+» o «-». Ejemplo: 5 min.

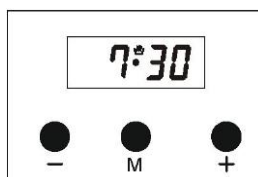


3. Unos segundos después, la pantalla volverá a mostrar la hora actual.

ANULACIÓN DE LA ALARMA SONORA



1. La alarma sonará después del tiempo programado.

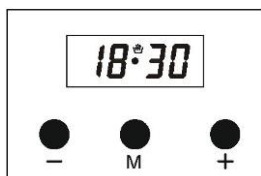


2. Pulse cualquier botón para cancelar el sonido.

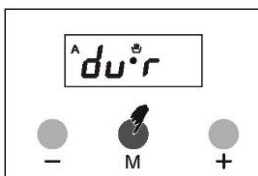
PROGRAMA DE COCCIÓN AUTOMÁTICO

Si quiere empezar a cocinar inmediatamente, solo tiene que introducir el tiempo de cocción.

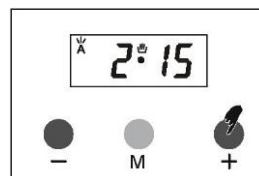
Ejemplo: Colocamos nuestra comida en el horno y queremos que se cocine durante 2 horas y 15 minutos.



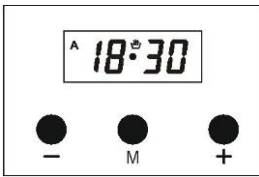
1. La hora actual es 18:30.



2. Pulse el botón «M» 2 veces para acceder al modo de ajuste de cocción.



3. Ajuste el tiempo de cocción con los botones «+» y «-».



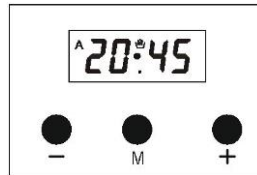
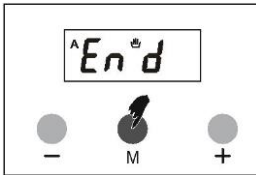
Ahora, ha programado el horno para que cocine la comida durante 2 horas y 15 minutos. No olvide colocar los mandos de función y/o temperatura de su horno en las posiciones adecuadas.



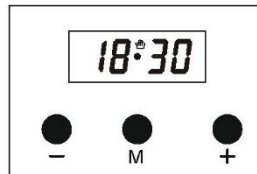
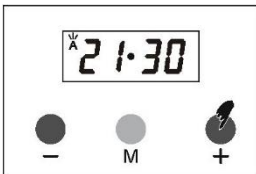
4. Transcurridos unos segundos, la pantalla indicará que se ha iniciado la cocción y mostrará la hora actual.

Nota: Puede cancelar el modo de cocción automática en cualquier momento pulsando «M».

En el ejemplo anterior, la cocción comenzó inmediatamente después de introducir el periodo de cocción. Pulsando 3 veces el botón «M» podrá ver y ajustar la hora a la que la comida estará lista. En el ejemplo siguiente, la hora a la que estará lista se fijará a las 21:30.



1. Pulse el botón «M» 3 veces. La pantalla mostrará «End» (Fin) y la hora a la que estará lista, que será $18:30+2:15=20:45$.



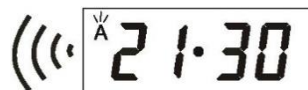
2. Ajústela a la hora deseada utilizando los botones «+» o «-».

3. En unos segundos, la pantalla cambia al reloj.

Ahora hemos programado nuestro horno para que la comida esté lista a las 21:30. Como el tiempo de cocción preprogramado es de 2 horas y 15 minutos, su horno empezará a cocinar a las 19:15, de modo que la comida estará lista a las 21:30.



Pantalla justo cuando empieza la cocción



Pantalla justo cuando termina la cocción

Quando finaliza la cocción automática, se oye una alarma acústica que, si no se detiene, sonará durante 7 minutos.



1. Apague el horno.

2. Restablezca el temporizador.

Nota: Su horno estará inoperativo hasta que lo restablezca.

En el ejemplo mostrado, primero se ha programado el tiempo de cocción; la hora a la que debía estar lista la comida se calculó automáticamente y nosotros la editamos. También es posible programar primero la hora a la que debe estar lista. En ese caso, el tiempo de cocción se calculará automáticamente y podrá editarse a continuación.

EN CASO DE CORTE DE CORRIENTE

Su horno estará inoperativo por razones de seguridad. En ese momento, el reloj mostrará la hora 0:00 intermitente junto con el símbolo «A». También se cancelará cualquier programa de cocción en curso. El reloj mostrará la hora 0:00, deberá corregirse. En primer lugar, acceda al modo manual y ajuste el reloj con los botones «+» o «-».

Nota: En caso de corte de corriente breve, el sistema se conservará por sí mismo.

Nota: Si no va a utilizar el horno en este momento, asegúrese de que esté en la posición de apagado «OFF».

La «A» intermitente indica que el horno no está operativo y deberá entrar en el modo manual para volver a las condiciones normales de funcionamiento.

AJUSTE DEL TONO DE LA ALARMA SONORA

Puede ajustar el tono de la señal acústica del temporizador.

1- Al pulsar el botón «-» se oye el tono de la señal acústica actual.

2- Al soltar y pulsar de nuevo el botón «-» se pasará al siguiente tono. (3 tonos diferentes disponibles).

3- El tono de la señal acústica se ajustará al último tono ajustado.

Nota: Como ajuste de fábrica, el volumen de la señal acústica está ajustado al tono alto. En caso de un corte de corriente prolongado, el tono de la señal acústica ajustado será este.